

سلیبس بی ایس (آنرز) پنجابی

Syllabus BS (H) Punjabi

(سمسٹر سٹم)

Semester System

۲۰۲۲ء

2024ء

گورنمنٹ کالج یونیورسٹی فیصل آباد

Government College University

Faisalabad.

SEMESTER 1

| | | |
|---------|---|--------|
| ENG-321 | Functional English | 3(3-0) |
| ISL-321 | Islamic Studies / Ethics * | 2(2-0) |
| ICT-321 | Application of Information and Communication Technologies (ICT) | 3(2-1) |
| PER-321 | Introduction to Persian Language and Literature | 3(3-0) |
| PUN-301 | Punjabi Dictations and Grammar | 3(3-0) |
| PUN-303 | Punjabi Dialects | 3(3-0) |
| UHQ-1 | Understanding of Holy Quran - I | 1(0-1) |

تفصیل

Punjabi Dictation and Grammar : Punjabi Dictation and Grammar : PUN-301 گرامر املا تے گرامر PUN-301 -1

سوالیہ جملے، منفی جملے، واحد، جمع، تذکیر و تانیث، مترادفات، متضاد، سابقے لاحقے

پنجابی املاء دے مڈھلے اصول

(اُستاد مڈھلے اصول دس کے گھٹ توں گھٹ 20 مشقیاں کروان)

مجوزہ کتب:

پنجابی کیویں لکھیے۔۔۔ جمیل احمد پال

کن لیکھا۔۔۔ آصف خاں

”لہراں“۔۔۔ املا نمبر

پنجابی زبان تے ادب۔۔۔ بنارس داس جین

پنجابی بولی دا پچھو کڑ۔۔۔ آصف خاں

پنجابی لسانیات ڈاکٹر شہباز ملک

Punjabi Dialects:

-2۔ پنجابی لہجے PUN-301

پنجابی لہجیاں بارے بھرویں جانکاری کروائی جائے گی۔

SEMESTER 2

| | | |
|---------|---|--------|
| EDU-324 | Introduction to Education | 2(2-0) |
| PSY-310 | Basic of Psychology | 2(2-0) |
| QTR-421 | Quantitative Reasoning (QR-I) | 3(3-0) |
| WSC-321 | What is Science | 3(3-0) |
| PUN-302 | National Punjabi Literature | 3(3-0) |
| PUN-304 | Literature of Sandal Bar (Poetry) | 3(3-0) |
| PER-321 | Introduction to Persian Language & Literature | 3(3-0) |

تفصیل

| | | |
|-----------------------------------|---|----|
| National Punjabi Literature : | قومی تے ملی ادب PUN-302 | - |
| ڈاکٹر شہباز ملک | پنجابی ادب تے منزل پاکستان | ۱- |
| ڈاکٹر فقیر محمد فقیر | موآتے | ۲- |
| مرتب: پاکستان رائٹرز گلڈ (پنجاب) | گلاں خون خمیر دیاں | ۳- |
| از: تنویر بخاری | سوہنی دھرتی | ۴- |
| Literature of Sandal Bar (Poetry) | ساندل باردا شعری ادب PUN: 304 | - |
| | ساندل بار دے شعری ادب دی روایت | |
| | ڈاکٹر شوکت علی قمر --- اٹھواں آسمان | |
| | اکرام مجید --- نویاں زیناں | |
| | صائم چشتی --- مدینے دیاں کلیاں | |
| | احمد شہباز خاور ---- دوریاں دے دکھ نہ گئے | |

SEMESTER 3

| | | |
|---------|---------------------------------------|--------|
| ENG-322 | Expository Writing | 3(3-0) |
| QTR-422 | Quantitative Reasoning (QR-II) | 3(3-0) |
| ICP-321 | Ideology and Constitution of Pakistan | 2(2-0) |
| PUN-401 | Contemporary Punjabi Poetry | 3(3-0) |

| | | |
|---------|----------------------------------|--------|
| PUN-403 | Literature of Sandal Bar (Prose) | 3(3-0) |
| ARB-321 | Functional Arabic | 3(3-0) |
| UHQ-II | Understanding of Holy Quran - II | 1(1-0) |

تفصیل

جدید پنجابی شاعری PUN: 401 Contemporary Punjabi Poetry

پیر فضل گجراتی (ڈونگھے پینڈے) رشید انور (مورمچل دیاں سوچاں)
ریاض احمد شاد (کھلارا)، منیر عسری (بسنتی چولا)، پونس احقر، سوچ دا سفر
شریف کنجاہی (جگراتے)، احمد راہی (ترنجن)، منیر نیازی (چارچپ چیزاں)، رائے
محمد ناصر (ھڈک)، باقی صدیقی (کچے گھڑے)

(10 نظماں تے 10 غزلاں دا چون ہر مجموعے وچوں)

(متن 30%، تنقید 70%)

Literature of Sandal Bar (Prose)

7- ساندل بار دا نثری ادب. PUN-403

ساندل بار دے نثری ادب دی روایت

نثری: ساندل بار --- احمد غزالی

پنجاب دا جغرافیہ --- بوٹے شاہ

احمد شہباز خاور --- کچ دا سچ

نعیم ثاقب --- بنھے بھار مسافراں

SEMESTER 4

| | | |
|---------|---|--------|
| BAM-422 | Entrepreneurship | 2(2-0) |
| CCE-421 | Civics and Community Engagement | 2(2-0) |
| URD-305 | Introduction to Urdu; Language and Literature | 3(3-0) |
| PST-321 | Pakistan Studies | 2(2-0) |
| PUN-402 | Contemporary Punjabi Prose | 3(3-0) |
| PUN-404 | Punjabi Grammar | 3(3-0) |

تفصیل

Contemporary Punjabi Prose

PUN:402 جدید نثری ادب

ناول: منشا یاد (ٹانواں ٹانواں تارا)، فرخندہ لودھی (جنڈوا انگیار)

افسانہ: اکبر لہوری، انور علی (نوری)، افضل احسن رندھاوا (منا کوہ لہور)،

پروین ملک (کیہ جاناں میں کون) (ہر مصنف دیاں 3، 3 کہانیاں لئیاں جاون گئیاں)

ڈرامہ: سجاد حیدر (کالا پت نوچوں 2 ڈرامے)

انشائیہ: ارشد میر (چونھڑاں وچوں 2 انشائیے)

Punjabi Grammar

PUN:404 پنجابی گرامر

کلمہ تے اوہدیاں قسماں۔ اسم دیاں قسماں۔ پنجابی زبان دیاں خصوصیتاں خاص طور تے اکھراں چوں اکھربان دا
عمل۔ فعل دیاں قسماں۔ مضارع۔ حال۔ مستقبل۔ فعل امر۔ توصیفی مرکب۔ اضافی مرکب۔ اکھراں دیاں حرکتاں دی پچھان۔

زیر۔ زبر۔ پیش۔ جزم۔ مذکر مونث۔ واحد جمع دے وکھو وکھ انداز۔

علم بیان: تشبیہ..... استعارہ..... مجاز مرسل..... کنایہ

علم عروض: کچھ چونویاں بحر اں تے پنجابی شاعری وچ اوہناں دی ورتوں

SEMESTER 5

| | | |
|---------|------------------------------|--------|
| PUN-501 | Genres of Punjabi Poetry | 3(3-0) |
| PUN-503 | Special Study of Waris Shah | 3(3-0) |
| PUN-505 | Theoretical Criticism | 3(3-0) |
| PUN-507 | Classical Poetry | 3(3-0) |
| PUN-509 | Narrative Literature | 3(3-0) |
| PUN-511 | Religious Punjabi Literature | 3(3-0) |
| THQ-III | Teaching of the Holy Quran | 1(1-0) |

تفصیل

Genres of Punjabi Poetry

: PUN-501

شعری ادبی صنفاں

چونویاں شعری صنفاں

شلوک، دوہڑا، سی حرنی، کافی، چومصرہ، ستوارے، اٹھوارے، گنڈھاں۔ بولی

Special Study of Waris Shah:

خصوصی مطالعہ وارث شاہ PUN- 503

وارث شاہ تے اودھ اعمہد

وارث شاہ داسیاسی سماجی، مذہبی تے تہذیبی شعور

وارث شاہ دی شاعری وچ صوفیانہ رنگ

وارث شاہ دا اسلوب فن، زبان تے بیان

وارث شاہ دا علم و فضل

ہیردی کہانی وارث شاہ دی زبانی

وارث شاہ دا تصور عشق

وارث شاہ دا اخلاقی رنگ

مجوزہ کتاباں:

ہیر وارث شاہ مرتبہ: عبدالعزیز بار ایٹ

مقالات وارث شاہ مرتبہ: سید علی عباس جلالپوری

وارث شاہ (حالات و واقعات) مرتبین: محمد آصف خاں، سجاد حیدر، شریف کنجاہی

وارث شاہ اور اسکا عہد مرتبہ: عذرا وقار

وارث نزاوارث مرتبہ: ڈاکٹر سرفراز حسین قاضی

Theoretical Criticism:

3- نظری تنقید PUN-505

حصہ اصول ادبیات از: سید عابد علی عابد

ادبی چھلاں از: حافظ عبدالمجید سرشار

تنقیدی اصول تے نظریے از: سرفراز قاضی

مغرب کے تنقیدی اصول از: سجاد باقر رضوی

Classical Poetry:

4- کلاسیکی شاعری PUN-507

بابا فرید الدین گنج شکرؒ

شاہ حسینؒ

سلطان باہوؒ

بلھے شاہؒ

خواجہ غلام فریدؒ

Narrative Literature:

5- داستانی ادب PUN-509

داستان دی تعریف تے ٹور

مرزا صاحبان - پیلو

داستان مرزا صاحبان دی کہانی حافظ برخوردار دی زبانی

داستان ”مرزا صاحبان“ دیاں فکری تے فنی خوبیاں

سستی پٹوں - ہاشم شاہ

سستی پٹوں دی کہانی ہاشم دی زبانی

سستی پٹوں وچ صوفیانہ رنگ

سستی پٹوں دا فکری تے فنی جائزہ

سیف المملوک - میاں محمد بخش

سیف المملوک دی کہانی میاں محمد بخش دی زبانی

داستان سیف المملوک دا فکری تے فنی جائزہ

میاں محمد بخش دا تنقیدی شعور

احسن القصص - مولوی غلام رسول عالمپوری

یوسف زلیخا دی کہانی مولوی غلام رسول عالمپوری دی زبانی

مثنوی ”احسن القصص“ دیاں فکری تے فنی خوبیاں

مثنوی یوسف زلیخا وچ صوفیانہ رنگ

Religious Punjabi Literature:

پنجابی دادینی تے سیرتی ادب PUN-511

۱- سچی سرکار

۲- شان حضور

۳- سورة لقمان، سورة الحجرات ترجمہ تشریح، شان نزول

SEMESTER 6

| | | |
|---------|-------------------------------|--------|
| PUN-502 | Skills of Punjabi Translation | 3(3-0) |
| PUN-504 | Gurmukhi Reading and Writing | 3(3-0) |
| PUN-506 | History of Punjabi Literature | 3(3-0) |
| PUN-508 | Classical Punjabi Prose | 3(3-0) |
| PUN-510 | Applied Criticism | 3(3-0) |
| PUN-512 | Genres of Punjabi | 3(3-0) |

تفصیل

Skill of Punjabi Translation

فن ترجمہ PUN-502 :

- ☆ ترجمہ دی روایت، لوڑ، اہمیت
- ☆ پنجابی تے دو جیاں زباناں دے آپسی تراجم (اُردو، عربی، فارسی، ہندی، انگریزی)
- ☆ پنجابی وچ ترجمہ دی روایت پڑھائی جائے

نوٹ: (کم از کم 25 مشقوں کروائیاں جاون)

Gurmukhi Reading and Writing:

PUN-504 گورمکھی لکھائی پڑھائی

- ☆ پٹی، حرف، لفظ سازی، جملہ سازی، اُلٹھا
- ☆ گورمکھی توں شاہ مکھی
- ☆ شاہ مکھی توں گورمکھی (چونویں نمونے)
- ☆ گورمکھی قاعدہ: ڈاکٹر کلیان سنگھ

History of Punjabi Literature:

PUN-506 (I) پنجابی ادب دی تاریخ

- ☆ پنجابی ادب دی مختصر تاریخ از: ڈاکٹر موہن سنگھ دیوانہ
- ☆ پنجابی ادب دی کہانی از: عبدالغفور قریشی
- ☆ پنجابی شاعراں دا تذکرہ از: مولا بخش کشتہ
- ☆ پنجابی زبان و ادب کی تاریخ از: ڈاکٹر فقیر محمد فقیر
- ☆ آزادی مگروں پنجابی ادب از: شفقت تنویر مرزا
- ☆ پنجابی زبان دا پچھوکر از: آصف خاں

Classical Punjabi Prose:

PUN-508 قدیم پنجابی نثر

- ☆ قدیم نثر
- ☆ پنجابی نثر دا مڈھ، مواعظ، نوشتہ دی لسانی اہمیت، بوبل نماز، پکی روٹی
- ☆ پنجابی نثر دی ترقی وچ دینی عالماں دا حصہ
- ☆ عیسائی مشنر ماں دا حصہ

آزادی توں پہلاں لکھی جان والی نثر
(متن وچوں 10 نمبر دا سوال موعظہ نوشتوں)

Applied Criticism: PUN-510 عملی تنقید -

| | | |
|-----------------|-----|------------|
| شریف کنجاہی | از: | جھاتیاں |
| ڈاکٹر اسلم رانا | از: | رنگ سنگ |
| عارف عبدالمبین | از: | پرکھ پڑچول |
| حسین شاہد | از: | پورنے |
| محمد آصف خاں | از: | نک سنک |

Genres of Punjabi: PUN-512 نثری ادبی صنفیاں .

ب۔ چوٹیاں نثری صنفیاں

افسانہ، ناول، ڈرامہ، سفرنامہ، انشائیہ، ہڈورتی / آپ بیتی، سوانح
نوٹ۔ ساریاں ادبی صنفیاں دا تفصیلی تعارف کروایا جائے گا۔

SEMESTER 7

| | | |
|---------|--|--------|
| PUN-601 | War, Jang Nama and Marsia | 3(3-0) |
| PUN-603 | Principal of Punjabi Research | 3(3-0) |
| PUN-605 | Punjabi Linguistics | 3(3-0) |
| PUN-607 | Punjabi Folk Literature | 3(3-0) |
| PUN-609 | History of Punjabi Literature (16th to 19th Century) | 3(3-0) |
| CAP-630 | Capstone Project | 3(3-0) |
| THQ-IV | Teachings of the Holy Quran - IV * | (1-0) |

تفصیل

وار، جنگ نامہ تے مرثیہ War, Jangnama and Marsia: PUN-601

(الف)

واردی ریت

کال تے نارودا ویروا

(ب)

نادر شاہ دی وارد اچھو کھو کھو

نادر شاہ دی واروچ کردار نگاری

نادر شاہ دی وارد افنی فکری دیروا

(ج) جمیل پھتے دی وار لوک ورثہ

(د) شاہ عظیم دی وار مرتبہ: سعید بھٹا

☆- جنگ نامہ فنی فکری کردار نگاری

☆- جنگ نامہ پچھو کھو کھو

جنگ نامہ مقبل، دافنی فکری دیروہ

مرثیہ بوٹا گجراتی

کتاباں

نادر شاہ دی وار از: نجابت مرتبہ: نواب سیال

جنگ نامہ از: مقبل

مرثیہ بوٹا گجراتی

Principal of Punjabi Research:

اصول تحقیق PUN-603

تحقیق کیہ اے؟، تحقیق دی اہمیت، مقاصد، تحقیق دیاں قسماں، طریقہ کار

کھوج کار دے گن

متن۔ متن دی سودھکاری

مخطوطہ، مسودہ، حاشیہ، حوالہ، فٹ نوٹ، تکرملہ، کتابیات

مجوزہ کتب

تحقیق دے اصول..... ڈاکٹر مجاہدہ بٹ

اصول تحقیق: ڈاکٹر سلطانہ بخش

تحقیق کافن: ڈاکٹر گیان چن

بنارس داس جین پنجابی زبان تے اوہ لٹریچر

Punjabi Linguistics:

پنجابی لسانیات PUN-605

لسانیات دی تعریف تے تاریخ

لسانیات دیاں اصطلاحواں
 زبان تے بولی دا فرق
 پنجابی بولی دا پچھو کڑ
 پنجابی زبان دے اجزائے ترکیبی
 پنجابی رسم الخط
 پنجابی اُتے دو جیاں زبانوں دا اثر
 ہندوستانی لسانیات (ب)

اردو ہندی تنازعے دے سبب تے نتیجے

ہندوستانی لسانیات راہیں غیر ہند آریائی زبان اُتے بحث

پنجابی بولی دا پچھو کڑ از: محمد آصف خاں

پنجابی زبان دا ارتقاء از: سلیم خاں گمی

پنجابی لسانیات از: ڈاکٹر شہباز ملک

اردو زبان کی قدیم تاریخ از: عین الحق فرید کوٹی

ہندوستانی لسانیات از: محی الدین قادری

سر دار محمد

بنارس داس جین پنجابی زبان تے اوہ لٹریچر

Punjabi Folk Song: پنجابی لوک گیت PUN-607 -4

۱- لوک گیتاں دا تعارف

۲- لوک گیتاں وچ تاریخی پکھ

۳- لوک گیتاں وچ پنجاب دی رہتل

۴- لوک گیتاں وچ ویاہ

۵- لوک گیتاں وچ اسلامی رنگ

۶- لوک گیتاں وچ زرعی رہتل

۷- لوک گیتاں وچ رشتیاں دے گوڑھے جذبے

پنجاب دے لوک گیت مرتب: مقصود ناصر چوہدری

سرائیکی لوک گیت مرتب: ڈاکٹر مہر عبدالحق

جتھے پپلاں دی ٹھنڈی چھاں از: ڈاکٹر سیف الرحمن ڈار

نہن نہ رہندے تگنوں
از: ڈاکٹر سعید خاور بھٹا
لوک گیتاں دافنی تجزیہ
از: ڈاکٹر سرفراز حسین قاضی

History of Punjabi Literature: PUN-609 (II) پنجابی ادب دی تاریخ (II) -5

سلاطین دہلی دے سے دا پنجابی ادب (ادوار)

i- پہلے مغل دور دا پنجابی ادب (دینی، صوفیانہ، قصہ ادب تے وار ادب)

ii- دو جے مغل دور دا پنجابی ادب (دینی، صوفیانہ، قصہ ادب تے وار ادب)

iii- سکھی عہد دا پنجابی ادب

iv- برطانوی دور وچ رچیا جاون والا پنجابی ادب

v- تحریک آزادی، ونڈ تے ونڈ بارے لکھیا جاون والا پنجابی ادب

vi- پنجابی تحریکاں

vii- پاکستانی پنجابی ادب (1947ء توں لے کے سُن تیکر)

Thesis/Project: (Capstone Project): PUN-630 مقالہ / پرچیکٹ

SEMESTER 8

| | | |
|---------|-----------------------------------|--------|
| PUN-602 | Uses of Punjabi Dictionary | 3(3-0) |
| PUN-604 | Literature of Pakistani Languages | 3(3-0) |
| PUN-606 | Punjabi Journalism | 3(3-0) |
| PUN-608 | Punjabi Transcript | 3(3-0) |
| PUN-610 | International Punjabi Literature | 3(3-0) |
| INT-631 | Internship | 3(3-0) |

تفصیل

Uses of Punjabi Dictionary: PUN-602 پنجابی لغت نویسی -

لغتوں دا مطالعہ (سر دار محمد خان، تنویر بخاری، ارشاد احمد کجھای، اقبال صلاح الدین، جمیل احمد پال) پلاک ڈکشنری

Literature of Pakistani Languages: PUN-604 پاکستانی زبانوں دا ادب -

پشتو۔ رحمان بابا، خوشحال خان خٹک

سندھی۔ عبداللطیف بھٹائی، شیخ ایاز

بلوچی۔ جان درک، گل خان نصیر

کشمیری، غلام احمد مہجور

(مختصر تعارف)

| | | |
|--|--|----|
| Punjabi Journalism: | PUN-606 پنجابی صحافت | - |
| | صحافت کیہ اے؟، پنجابی صحافت دی ٹور | -۱ |
| | پنجابی اخباراں دا ویروا، پنجاب ریسرچ جرنل | -۲ |
| | پنجابی رسالے، پنجابی صحافت بارے لکھیاں کتاباں دا ویروا | -۳ |
| | بال ادب | -۴ |
| Punjabi Transcript: | PUN-608 ہتھ لکھت تے رسم الخط | - |
| | ہتھ لکھت دی پہچان، مخطوطہ شناسی | -۱ |
| | خطاطی تے اوہدائن، خطاطی دیاں قسماں | -۲ |
| | املاء دیاں دکھو دکھ قسماں تے صورتاں، رسم الخط دی اہمیت، گورکھی رسم الخط تے شاہ مکھی رسم الخط | -۳ |
| International Punjabi Literatuare | PUN-610 بین الاقوامی پنجابی ادب | - |
| Nanak Singh (Ik Novel) | نانک سنگھ (اک ناول) | ۱ |
| Dilip Kaur Tiwana (Suraj te Samundar) | دلیپ کورٹوانہ (سورج تے سمندر) | ۲ |
| Gordiyal Singh (Marrhi Da Deeva) | گوردیال سنگھ (مڑھی دا دیوا) | ۳ |
| Dr. Kuljit Singh Janjua (Malham) Nazmaan | ڈاکٹر کلجیت سنگھ جنجوا (ملہم) نظماں | ۴ |
| Manmohan Singh Mahar | موہن سنگھ ماہر | ۵ |
| Amarta Preetam | امرتا پریتم | ۶ |
| Sho Kumar | شو کمار | ۷ |
| Internship/Thesis: | PUN-631 انٹرن شپ | - |

